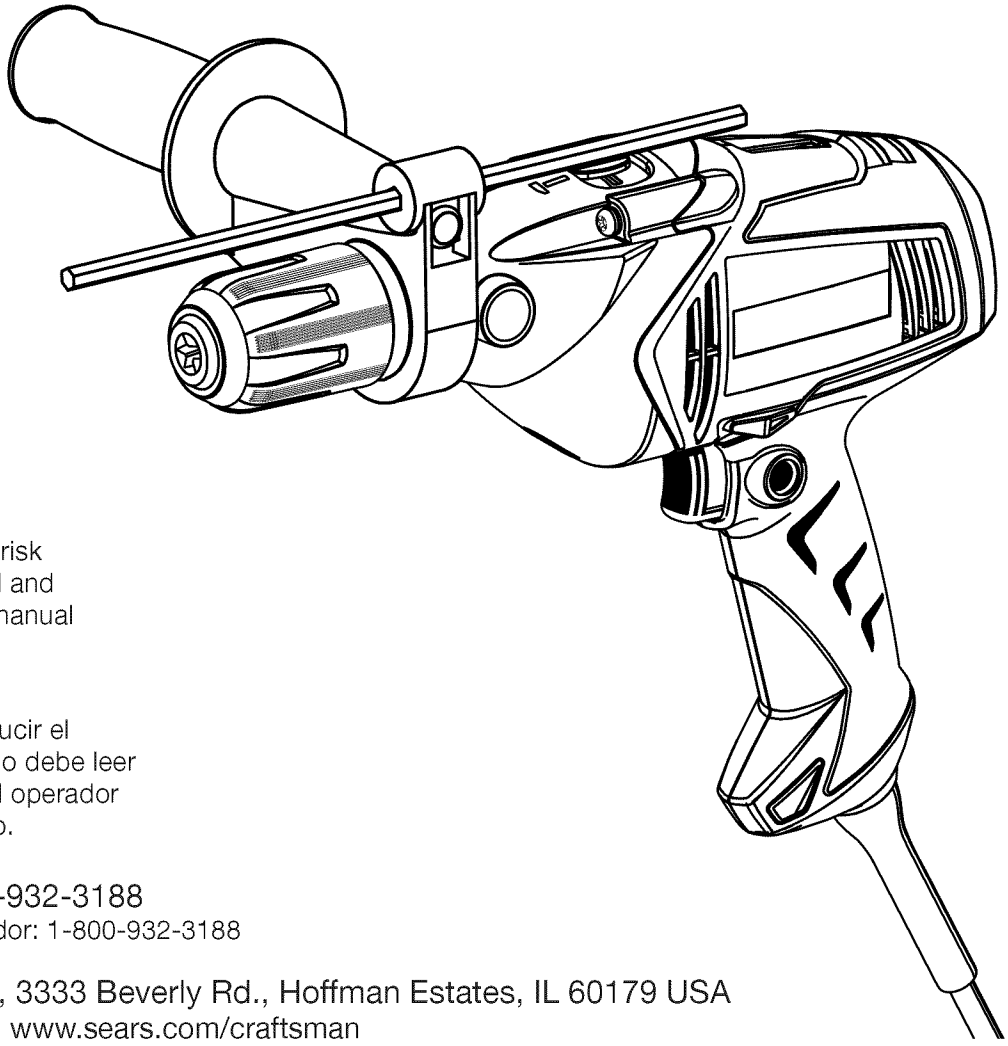
OPERATOR'S MANUAL

CRAFTSMAN®

1/2 in. HAMMER DRILL
VARIABLE SPEED/REVERSIBLE
DOUBLE INSULATED

TALADRO DE PERCUSIÓN DE 13 mm (1/2 pulg.)
VELOCIDAD VARIABLE/ROTACIÓN INVERTIBLE
DOBLE AISLAMIENTO

Model No.
315.101371



⚠ **WARNING**: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Customer Help Line: 1-800-932-3188
Teléfono de atención al consumidor: 1-800-932-3188

Sears Brands Management, 3333 Beverly Rd., Hoffman Estates, IL 60179 USA
Visit the Craftsman web page: www.sears.com/craftsman
Visite el sitio web de Craftsman: www.sears.com/craftsman

Save this manual for future reference
Guarde este manual para futuras consulta

c UL us

987000-102
9-9-10 (REV:01)

TABLE OF CONTENTS / ÍNDICE DE CONTENIDO

ENGLISH

- Warranty 2
- Introduction 2
- General Safety Rules 3-4
- Specific Safety Rules 4
- Symbols 5
- Electrical 6
- Features 7
- Assembly 8
- Operation 8-10
- Maintenance 11
- Accessories 11
- Illustrated Parts List 12-13
- Figure Numbers (Illustrations) ..... i-ii
- Parts Ordering / Service ..... Back page

ESPAÑOL

- Garantía 2
- Introducción 2
- Reglas de seguridad generales 3-4
- Reglas de seguridad específicas 4
- Símbolos 5
- Aspectos eléctricos 6
- Características 7
- Armado 8
- Funcionamiento 8-10
- Mantenimiento 11
- Accesorios 11
- Figura numeras (ilustraciones) ..... i-ii
- Pedidos de piezas / Servicio ..... pág. posterior

WARRANTY / GARANTÍA

CRAFTSMAN® ONE YEAR LIMITED WARRANTY

FOR ONE YEAR from the date of purchase, this product is warranted against any defects in material or workmanship. With proof of purchase, defective product will be replaced free of charge.

For warranty coverage details to obtain free replacement, visit the web site: www.craftsman.com

This warranty does not cover the bits, which are expendable parts that can wear out from normal use within the warranty period.

This warranty is void if this product is ever used while providing commercial services or if rented to another person.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179

***

GARANTÍA LIMITADA DE CRAFTSMAN POR UN AÑO

Este producto tiene garantía por cualquier defecto en material o mano de obra DURANTE UN AÑO desde la fecha de compra. Los productos defectuosos se remplazarán sin cargo si presenta un comprobante de pago.

Si desea conocer los detalles de la cobertura de la garantía para conseguir reparaciones o recambios, visite el sitio Web: www.craftsman.com

Esta garantía no cubre las brocas, que es una pieza fungible que puede desgastarse por el uso normal durante el período de garantía.

La garantía pierde validez si este producto se utiliza mientras se prestan servicios comerciales o si se alquila a otra persona.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede gozar de otros derechos que varían según el estado.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179

INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN

This tool has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

Esta herramienta ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in.** Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust-related hazards.
- **Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be drawn into air vents.
- **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the power tool in unexpected situations.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

GENERAL SAFETY RULES

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

⚠ **WARNING!** To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.

- **When servicing a power tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.

SPECIFIC SAFETY RULES

- **Wear ear protectors with impact drills.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- **Use auxiliary handles supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- **Hold power tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- **Know your power tool. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.** Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.
- **Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Inspect tool cords periodically and, if damaged, have repaired at your nearest Sears or other qualified service center. Constantly stay aware of cord location.** Following this rule will reduce the risk of electric shock or fire.
- **Check damaged parts. Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center.** Following this rule will reduce the risk of shock, fire, or serious injury.
- **Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. A wire gauge size (A.W.G.) of at least 14 is recommended for an extension cord 50 feet or less in length. A cord exceeding 100 feet is not recommended. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.** An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.
- **Inspect for and remove all nails from lumber before using this tool.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **If the power supply cord is damaged,** it must be replaced only by the manufacturer or by an authorized service center to avoid risk.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

⚠ **WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
min	Minutes	Time
~	Alternating Current	Type of current
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
⧈	Class II Construction	Double-insulated construction
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute

ELECTRICAL

DOUBLE INSULATION

Double insulation is a concept in safety in electric power tools, which eliminates the need for the usual three-wire grounded power cord. All exposed metal parts are isolated from the internal metal motor components with protecting insulation. Double insulated tools do not need to be grounded.

WARNING: The double insulated system is intended to protect the user from shock resulting from a break in the tool's internal insulation. Observe all normal safety precautions to avoid electrical shock.

NOTE: Servicing of a tool with double insulation requires extreme care and knowledge of the system and should be performed only by a qualified service technician. For service, we suggest you return the tool to your nearest Sears or other qualified service center for repair. Always use original factory replacement parts when servicing.

ELECTRICAL CONNECTION

This tool has a precision-built electric motor. It should be connected to a **power supply that is 120 volts, AC only (normal household current), 60 Hz.** Do not operate this tool on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If your tool does not operate when plugged into an outlet, double-check the power supply.

EXTENSION CORDS

When using a power tool at a considerable distance from a power source, be sure to use an extension cord that has the capacity to handle the current the tool will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in overheating and loss of power. Use the chart to determine the minimum wire size required in an extension cord. Only round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.

When working outdoors with a tool, use an extension cord that is designed for outside use. This type of cord is designated with "WA" or "W" on the cord's jacket.

Before using any extension cord, inspect it for loose or exposed wires and cut or worn insulation.

**Ampere rating (on tool faceplate)

	0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
Cord Length	**Wire Size (A.W.G.)**					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

***Used on 12 gauge - 20 amp circuit*
NOTE: AWG = American Wire Gauge

WARNING: Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools or other obstructions while you are working with a power tool. Failure to do so can result in serious personal injury.

WARNING: Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use tool with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Chuck	1/2 in. Keyless
Switch	Variable Speed/Reversible
No Load Speed	0-1,000 r/min. (RPM)
Blows Per Minute (BPM)	0-16,000/min.
Input	120 V, 60 Hz, AC only, 6 Amps
Net Weight	5.02 lbs.

KNOW YOUR HAMMER DRILL

See Figure 1, page i.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

AUXILIARY HANDLE ASSEMBLY

Your drill is equipped with an auxiliary handle for ease of operation and to prevent loss of control.

DIRECTION OF ROTATION SELECTOR (FORWARD/REVERSE)

Your drill has a direction of rotation (forward/reverse) selector located above the variable speed switch for changing the direction of bit rotation.

HAMMER SPEED

Your hammer drill has a hammer speed of 0-16,000 BPM (Blows Per Minute). Blows Per Minute is the number of impacts per minute that the tool delivers in hammer mode.

KEYLESS CHUCK

The keyless chuck allows you to hand-tighten or release the drill bit in the chuck jaws.

LEVELS

Levels are located on the top and end of the motor housing to help keep the drill bit level during use.

LIVE TOOL INDICATOR

The live tool indicator is located on the handle of the drill and indicates that the tool is connected to a power supply.

LOCK-ON BUTTON

The lock-on button is convenient for continuous drilling for extended periods of time.

SPINDLE LOCK BUTTON

The spindle lock keeps the chuck from turning while installing and removing bits.

VARIABLE SPEED SWITCH

The variable speed switch delivers higher speed with increased pressure and lower speed with decreased pressure.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING: Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-932-3188 for assistance.

PACKING LIST

Hammer Drill with Auxiliary Handle Assembly

Depth Stop Rod

Carrying Case

Operator's Manual

WARNING: If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

WARNING: Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING: Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious injury.

OPERATION

WARNING: Do not allow familiarity with the product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING: Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

APPLICATIONS

You may use this product for the purposes listed below:

- Drilling in all types of wood products (lumber, plywood, paneling, composition board, and hard board)
- Drilling in ceramics, plastics, fiberglass, and laminates
- Drilling in metals
- Driving screws
- Hammer drilling in concrete, brick, or other masonry

VARIABLE SPEED SWITCH

See Figure 2, page i.

To turn the drill **ON**, depress the variable speed switch. To turn it **OFF**, release the switch.

VARIABLE SPEED

The variable speed switch delivers higher speed and torque with increased pressure and lower speed with decreased pressure.

NOTE: You might hear a whistling or ringing noise from the switch during use. Do not be concerned; this is a normal part of the switch function.

KEYLESS CHUCK

See Figure 2.

The drill-driver has a keyless chuck that makes it simple to tighten or release drill bits in the chuck jaws. The arrows on the chuck indicate which direction to rotate the chuck body in order to **LOCK** (tighten) or **UNLOCK** (release) the drill bit.

WARNING: Do not hold the chuck body with one hand and use the power of the drill to tighten the chuck jaws on the drill bit. The chuck body could slip in your hand, or your hand could slip and come in contact with the rotating drill bit. This could cause an accident resulting in serious personal injury.

FORWARD/REVERSE

See Figure 2, page i.

The direction of bit rotation is reversible and is controlled by a selector located above the variable speed switch. With the drill held in normal operating position, the direction of rotation selector should be positioned to the left of the switch for drilling. The drilling direction is reversed when the selector is to the right of the variable speed switch.

OPERATION

CAUTION: To prevent gear damage, always allow the chuck to come to a complete stop before changing the direction of rotation.

To stop the drill, release the switch and allow the chuck to come to a complete stop.

NOTE: The drill will not run unless the direction of rotation selector is pushed fully to the left or right.

Avoid running the drill at low speeds for extended periods of time. Running at low speeds under constant usage may cause the drill to become overheated. If this occurs, cool the drill by running it without a load and at full speed.

WARNING: Always unplug the tool when installing or removing bits, adjusting settings, or when the tool is not in use. Failure to unplug the tool may result in accidental starting and serious personal injury.

SPINDLE LOCK

See Figure 3, page i.

- To lock the spindle, depress and hold the spindle lock button.
- While keeping the button depressed, rotate the chuck clockwise until the spindle clicks into a locked position and will not rotate further.
- To unlock, release the button.

NOTE: Always be sure the spindle lock button is released and the spindle lock is disengaged before turning the drill **ON**.

INSTALLING BITS

See Figure 3, page i.

- Unplug the drill.
- Lock the spindle.
- Rotate the chuck sleeve clockwise to open the chuck jaws.
- Insert the drill bit.
- Release the spindle lock.

WARNING: Make sure to insert the drill bit straight into the chuck jaws. Do not insert the drill bit into the chuck jaws at an angle then tighten, as shown in figure 4. This could cause the drill bit to be thrown from the drill, resulting in possible serious personal injury or damage to the chuck.

- Rotate the chuck counterclockwise to tighten the chuck jaws securely on the bit.

  NOTE: Rotate the chuck body in the direction of the arrow marked **LOCK** to tighten the chuck jaws.

REMOVING BITS

See Figure 3, page i.

- Unplug the drill.
- Lock the spindle.
- Rotate the chuck sleeve counterclockwise to open the chuck jaws.
- Remove the drill bit.
- Release the spindle lock.

USING THE AUXILIARY HANDLE ASSEMBLY

See Figure 5, page ii.

An auxiliary handle is packed with the drill for ease of operation and to help prevent loss of control. The handle can be rotated 360° and it can also be mounted on the opposite side for left hand use.

To adjust the auxiliary handle assembly, loosen the handle assembly by turning the handle counterclockwise.

Rotate the auxiliary handle assembly to the desired operating position.

Securely tighten by turning the auxiliary handle clockwise.

Be sure the auxiliary handle is securely tightened. This secures the depth stop rod in the depth stop clamp at the desired depth of cut. It also secures the auxiliary handle.

NOTE: For convenience and ease of starting threads, the hex nut has been trapped inside the molded slot in the auxiliary handle.

The depth stop rod helps control the depth of drilled holes.

NOTE: When properly installed, the teeth on the depth stop rod should be aligned with the teeth indicator on the depth stop clamp.

Adjust the depth stop rod so that the drill bit extends beyond the end of the rod to the required drilling depth.

When drilling holes with the depth stop rod installed, the desired hole depth has been reached when the end of the rod comes in contact with the surface of the workpiece.

SELECTING HAMMER MODE OR DRILLING MODE

See Figure 6, page ii.

To adjust for type of drilling, slide the drilling mode selector on top of the motor housing to hammer mode or drilling mode. The hammer mode symbol is on the left and the drill bit symbol is on the right.

WARNING: The hammer drill has not been designed for reverse hammering.

Use carbide-tipped bits and select hammer mode when drilling in hard materials such as brick, tile, concrete, etc.

Select normal drill mode when drilling with twist drills, hole saws, etc., in soft materials.

LOCK-ON BUTTON

See Figure 6, page ii.

This hammer drill is equipped with a lock-on feature, which is convenient for continuous drilling for extended periods of time. To lock-on:

OPERATION

- Depress the variable speed switch.
- Push in and hold the lock-on button, located on the side of the handle.
- Release the variable speed switch.
- Release the lock-on button and the drill will continue running.
- To release the lock, depress and release the variable speed switch.

If the lock-on feature is engaged during use and the drill becomes disconnected from the power supply, disengage the lock-on feature immediately.

WARNING: Before connecting the hammer drill to a power supply source, always check to be sure it is not in lock-on position (depress and release the variable speed switch). Failure to ensure that it is not locked-on could result in accidental starting of the drill resulting in possible serious injury. Do not lock the variable speed switch in applications where the drill may need to be suddenly stopped.

DRILLING

See Figures 7 - 8, page ii.

Levels are located on the top and end of the motor housing to help keep the drill bit level during use.

- Depress and release the variable speed switch to be sure the drill is in the **OFF** position before connecting it to a power supply.
- Check the direction of rotation selector for the correct setting (forward or reverse).
- Secure the material to be drilled in a vise or with clamps to keep it from turning as the drill bit rotates.
- Plug the hammer drill into power supply. Hold the drill firmly and place the bit at the point to be drilled.
- Depress the variable speed switch to start the drill. Do not lock the variable speed switch **ON** for applications where the drill may need to be stopped suddenly.
- Move the drill bit into the workpiece, applying only enough pressure to keep the bit cutting. Do not force the drill or apply side pressure to elongate a hole. Let the tool do the work.

WARNING: Be prepared for binding at bit breakthrough. When these situations occur, the drill has a tendency to grab and kick in the opposite direction and could cause loss of control when breaking through material. This loss of control can result in possible serious injury. Do not lock the variable speed switch **ON** in applications where the drill may need to be stopped suddenly.

- When drilling hard, smooth surfaces, use a center punch to mark the desired hole location. This will prevent the drill bit from slipping off-center as the hole is started.
- When drilling metals, use a light oil on the drill bit to keep it from overheating. The oil will prolong the life of the bit and increase the drilling action.
- If the bit jams in the workpiece or if the drill stalls, stop the tool immediately. Remove the bit from the workpiece and determine the reason for jamming.

WOOD DRILLING

- For maximum performance, use high speed steel bits for wood drilling.
- Select drilling mode.
- Begin drilling at a very low speed to prevent the bit from slipping off the starting point. Increase the speed as the drill bit bites into the material.
- When drilling through holes, place a block of wood behind the workpiece to prevent ragged or splintered edges on the back side of the hole.
- Do not lock the variable speed switch **ON** for applications where the drill may need to be stopped suddenly.

METAL DRILLING

- For maximum performance, use high speed steel bits for metal or steel drilling.
- Select drilling mode.
- Begin drilling at a very low speed to prevent the bit from slipping off the starting point.
- Maintain a speed and pressure which allows cutting without overheating the bit. Applying too much pressure will:

  Overheat the drill;

  Wear the bearings;

  Bend or burn bits; and

  Produce off-center or irregular-shaped holes.
- When drilling large holes in metal, start with a small bit, then finish with a larger bit. Also, lubricate the bit with oil to improve drilling action and increase bit life.

MASONRY DRILLING

- For maximum performance, use carbide-tipped masonry impact bits when drilling holes in brick, tile, concrete, etc.
- Slide adjustment button on hammer drill left for hammer mode.
- Apply light pressure and medium speed for best results in brick.
- Apply additional pressure for hard materials such as concrete.
- When drilling holes in tile, practice on a scrap piece to determine the best speed and pressure. Begin drilling at a very low speed to prevent the bit from slipping off the starting point.

MAINTENANCE

WARNING: When servicing, use only identical Craftsman replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

WARNING: Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING: Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

Electric tools used on fiberglass material, wallboard, spackling compounds, or plaster are subject to accelerated wear and possible premature failure because the fiberglass chips and grindings are highly abrasive to bearings, brushes, commutators, etc. Consequently, we do not recommended using this tool for extended work on these types of materials. However, if you do work with any of these materials, it is extremely important to clean the tool using compressed air.

LUBRICATION

All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication is required.

Only the parts shown on the parts list are intended to be repaired or replaced by the customer. All other parts should be replaced at a Sears Service Center.

CHUCK REMOVAL

See Figures 9 - 11, page ii.

The chuck can be removed and replaced with a new one.

- Unplug the drill.
- Insert a 5/16 in. or larger hex key into the chuck of the drill and tighten the chuck jaws securely.
- Tap the hex key sharply with a mallet in a clockwise direction. This will loosen the screw in the chuck for easy removal.
- Open the chuck jaws and remove the hex key. Using a screwdriver, remove the chuck screw by turning it in a clockwise direction.

  NOTE: The chuck screw has left hand threads.
- Insert the hex key into the chuck and tighten the chuck jaws securely. Tap sharply with a mallet in a counterclockwise direction. This will loosen the chuck on the spindle. It can now be unscrewed by hand.

TO RETIGHTEN A LOOSE CHUCK

The chuck may become loose on the spindle and develop a wobble. Also, the chuck screw may become loose, causing the chuck jaws to bind and prevent them from closing. To tighten:

- Unplug the drill.
- Open the chuck jaws.
- Insert a hex key into the chuck and tighten chuck jaws securely. Tap the hex key sharply with a mallet in a clockwise direction. This will tighten the chuck on the spindle.
- Open the chuck jaws and remove the hex key.
- Tighten the chuck screw.

ACCESSORIES

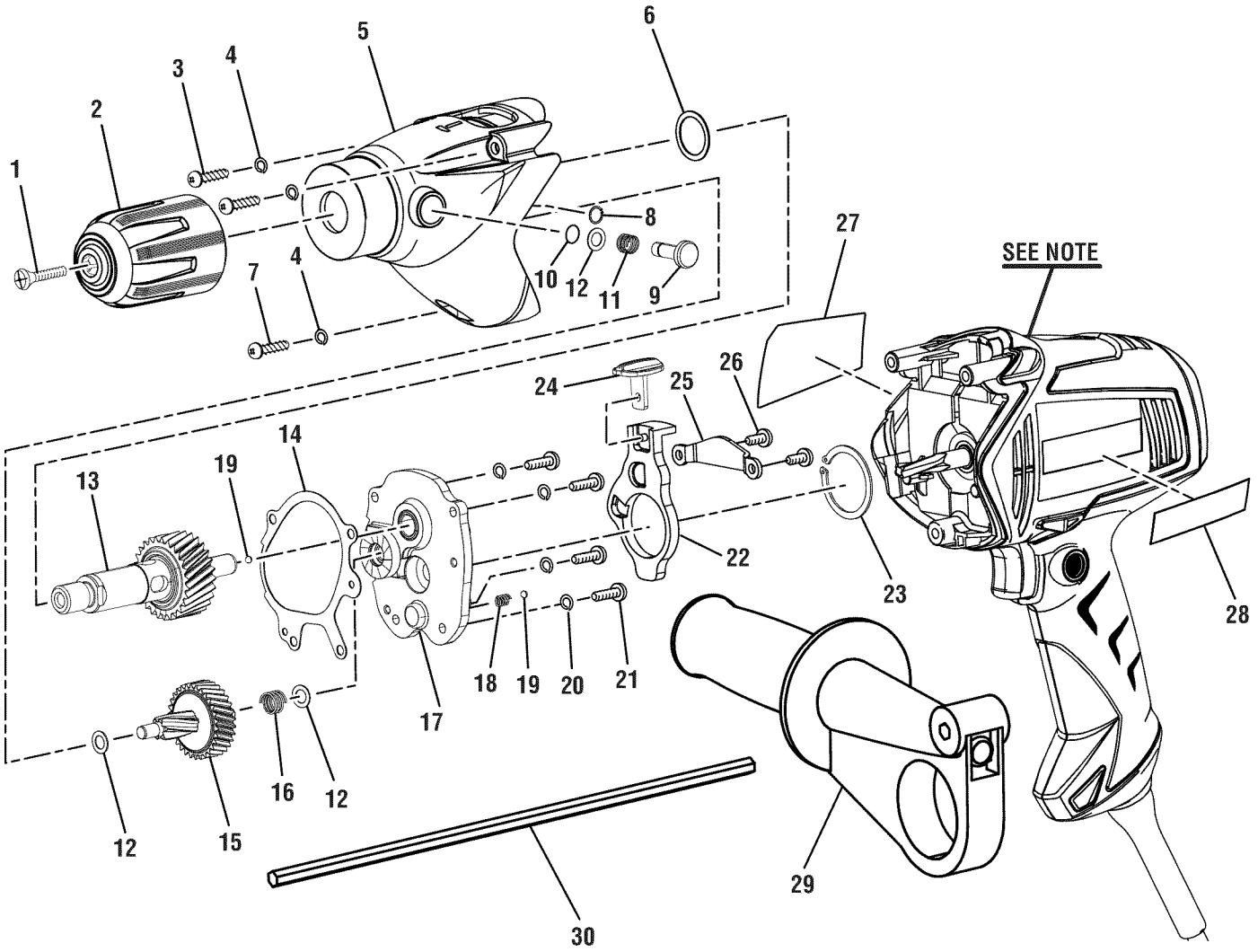
Look for these accessories at Sears retail:

- High Speed Bits (For wood or metal) ..... 1/2 in. Max.
- Masonry Bits..... 3/4 in. Max.
- Wood Boring Bits ..... 1-1/2 in. Max.
- Hole Saws ..... 2-1/2 in. Max.

WARNING: Current attachments and accessories available for use with this product are listed above. Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

NOTES

CRAFTSMAN HAMMER DRILL – MODEL NUMBER 315.101371



NOTE: The assembly shown represents an important part of the Double Insulated System. To avoid the possibility of alteration or damage to the System, service should be performed by your nearest Sears Repair Center. Contact your nearest Sears Retail Store for Service Center information.

CRAFTSMAN HAMMER DRILL – MODEL NUMBER 315.101371

The model number will be found on a plate attached to the motor housing. Always mention the model number in all correspondence regarding your **HAMMER DRILL** or when ordering repair parts.

SEE BACK PAGE FOR PARTS ORDERING INSTRUCTIONS

PARTS LIST

Key No.	Part Number	Description	Qty.
1	6613402	* Screw (Special)	1
2	690033057	1/2 in. Keyless Chuck	1
3	660299014	* Screw (M5 x 21 mm Pan Head)	2
4	6796001	* Spring Washer (M5)	3
5	200269007	Gear Housing Assembly	1
6	690426002	* Washer	3
7	660299004	* Screw (M5 x 18 mm Pan Head)	1
8	680260001	E-Ring	1
9	671752003	Spindle Lock Pin	1
10	560398001	Rubber O Ring	1
11	671796001	Spring	1
12	6309201	Washer	3
13	300676003	Output Gear Assembly	1
14	901092001	Oil Seal	1
15	3067501	Intermediate Gear And Pinion Assembly	1
16	6936101	Spring	1
17	200294005	Bearing Plate With Bearings	1
18	6326301	Spring	1
19	6721901	Steel Ball (5 mm Dia.)	2
20	6703001	Spring Washer	4
21	6616503	* Screw (M4 x 18 mm Pan Head)	4
22	690297002	Hammer Adjust Plate	1
23	6929301	Retaining Ring	1
24	513394001	Hammer Adjust Button	1
25	690338002	Washer	1
26	6616504	* Screw (M4 x 8 mm Pan Head)	2
27	940045090	Data Label	1
28	940114123	Logo Label	1
29	300188058	Auxilary Handle Assembly	1
30	6341203	Guide Rod	1
31	300912231	Carrying Case (Not Shown)	1
	987000102	Operator's Manual	

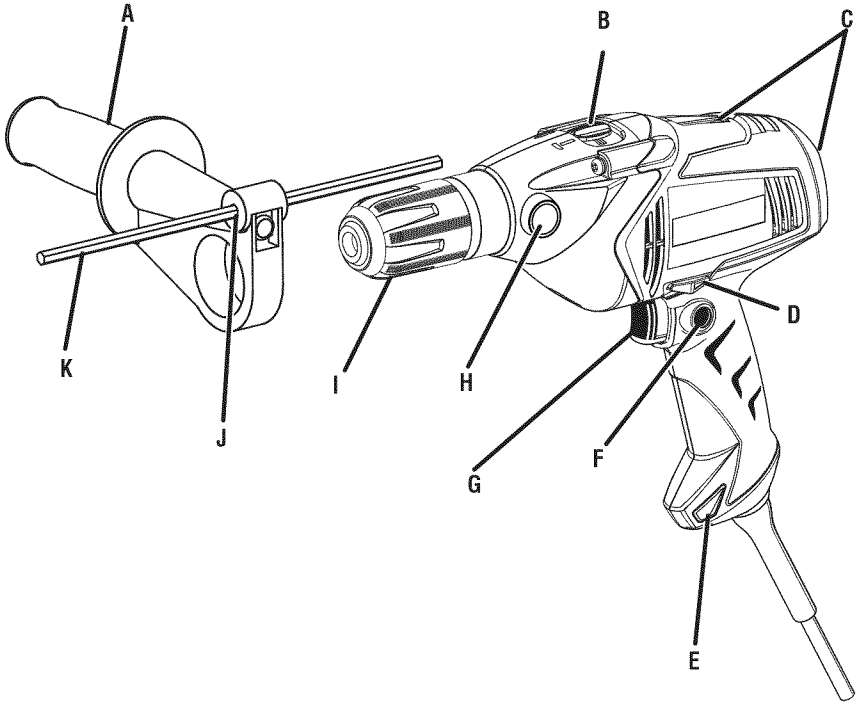
*** Standard Hardware Item – May Be Purchased Locally**

**** Available From Div. 98 – Source 980.0**

***** Complete assortment available at your Nearest Sears Retail Store**

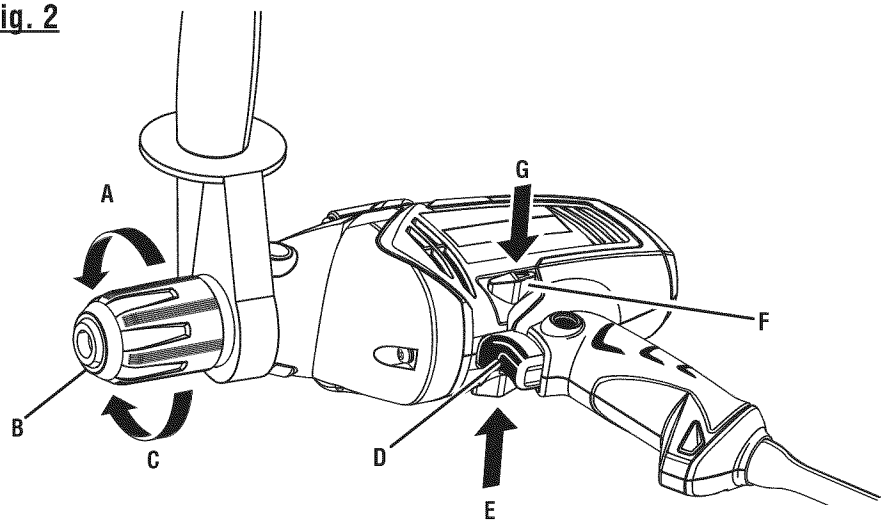
NOTES

Fig. 1



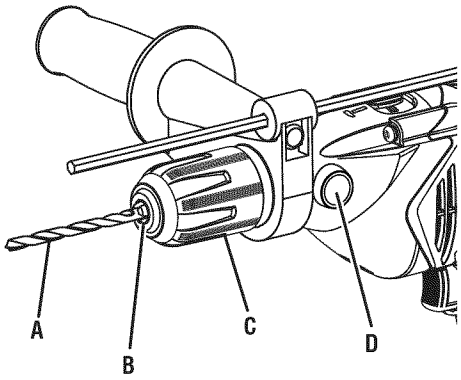
A - Auxiliary handle (mango auxiliar)
B - Drilling/hammer mode selector (selector de modalidad de taladrado)
C - Levels (niveles)
D - Direction of rotation selector [forward/reverse] (selector de sentido de rotación [adelante / atrás])
E - Live tool indicator (indicador de herramienta conectada)
F - Lock-on button (botón del seguro de encendido)
G - Variable speed switch (interruptor de velocidad variable)
H - Spindle lock button (interruptor de velocidad variable)
I - Keyless chuck (portabrocas de apriete sin llave)
J - Depth stop clamp (abrazadera limitadora de profundidad)
K - Depth stop rod (barra limitadora de profundidad)

Fig. 2



A - Unlock [release] (quitar seguro [soltar])
B - Keyless chuck (portabrocas de apriete sin llave)
C - Lock [tighten] (seguro [apretar])
D - Variable speed switch (interruptor de velocidad variable)
E - Forward (marcha adelante)
F - Direction of rotation selector [forward/reverse] (selector de sentido de rotación [adelante / atrás])
G - Reverse (marcha atrás)

Fig. 3



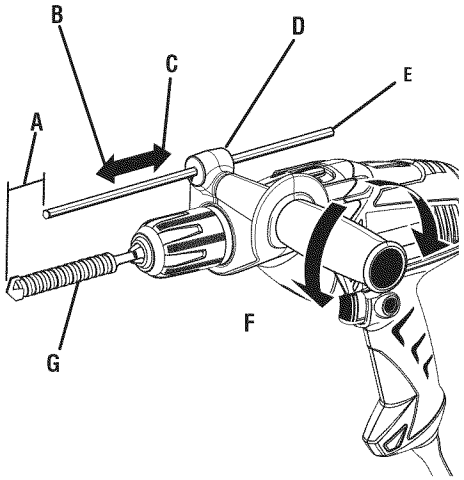
RIGHT
FORMA CORRECTA

A - Drill bit (broca)
B - Chuck jaws (mordazas del portabrocas)
C - Keyless chuck (portabrocas de apriete sin llave)
D - Spindle lock button (botón del seguro del husillo)

Fig. 4

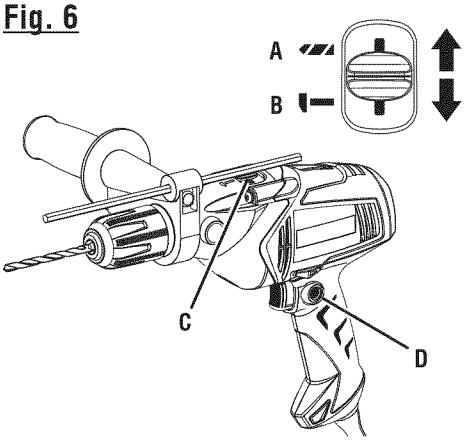
WRONG
FORMA INCORRECTA

Fig. 5



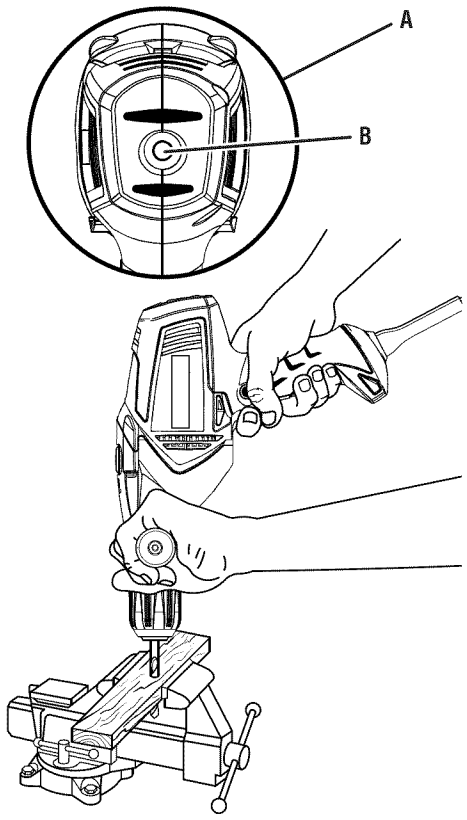
A - Drilling depth (profundidad de taladrado)
B - To decrease drilling depth (para disminuir la profundidad de taladrado)
C - To increase drilling depth (para aumentar la profundidad de taladrado)
D - Depth stop clamp (abrazadera limitadora de profundidad)
E - Depth gauge rod (barra limitadora de profundidad)
F - To loosen auxiliary handle and clamp (para aflojar el mango auxiliar y la abrazadera)
G - Drill bit (broca)

Fig. 6



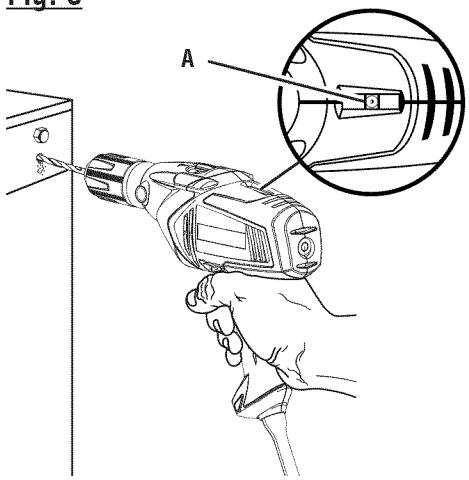
A - Drilling mode (modalidad de taladrado)
B - Hammer mode (modalidad de percusión)
C - Mode selector (selector de modalidad de percusión o de taladrado normal)
D - Lock-on button (botón del seguro de encendido)

Fig. 7



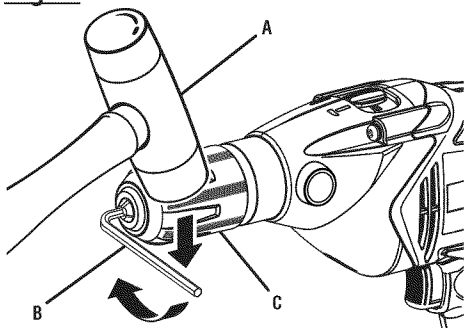
A - End view (vista de frente)
B - Level (nivel)

Fig. 8



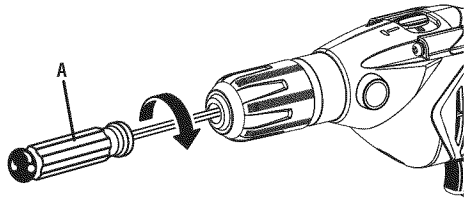
A - Level (nivel)

Fig. 9



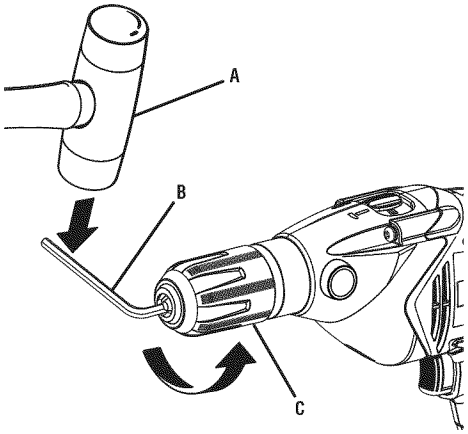
A - Mallet (mazo de goma)
B - Hex key (llave hexagonal)
C - Chuck (portabrocas)

Fig. 10



A - Screwdriver (destornillador)

Fig. 11



A - Mallet (mazo de goma)
B - Hex key (llave hexagonal)
C - Chuck (portabrocas)

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

¡ADVERTENCIA! Lea todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones que se ofrecen a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones graves. El término "herramienta eléctrica" empleado en todos los avisos de advertencia que se enumeran más adelante se refiere a las herramientas eléctricas de cable (alámbricas) y de baterías (inalámbricas).

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Un área de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los niños y circunstantes al maniobrar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar la pérdida del control de la herramienta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben corresponder a las tomas de corriente donde se conectan. Nunca modifique la clavija de ninguna forma. No utilice clavijas adaptadoras en herramientas eléctricas provistas de contacto a tierra.** Al conectar la clavija original en una toma de corriente compatible se reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos que estén haciendo tierra o estén conectados a ésta, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** El riesgo de descarga eléctrica es mayor cuando el cuerpo está haciendo tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad. La penetración de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.**
- **No maltrate el cable eléctrico. Nunca utilice el cable para trasladar, desconectar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, del aceite, de bordes afilados y de piezas móviles.** Los cables eléctricos dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cable de extensión apropiado para exteriores.** Al usar un cable adecuado para exteriores se disminuye el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Al usar herramientas eléctricas, manténgase alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales graves.
- **Use equipo de seguridad. Siempre póngase protección ocular.** El uso de equipo de seguridad, como mascarilla contra el polvo (cubrebocas), calzado de seguridad, casco y protección para los oídos en las circunstancias en que corresponda, disminuye el riesgo de lesiones.
- **Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta.** Portar las herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor, o conectarlas estando éste encendido, propicia accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** De esta manera tendrá un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Use ropa adecuada. No use prendas holgadas ni alhajas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las prendas holgadas, las alhajas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si se suministran dispositivos para conectar mangueras de extracción y captación de polvo, asegúrese de que éstas estén bien conectadas y se usen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.
- **No vista prendas holgadas ni alhajas. Recójase el cabello si lo usa largo.** Las prendas holgadas y las alhajas, así como el cabello largo, pueden ser atraídas hacia el interior de las aberturas de ventilación.
- **No utilice la unidad subido en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada trabajo.** La herramienta eléctrica adecuada funciona mejor y con menos riesgos, si además se maneja a la velocidad para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte la clavija del suministro de corriente o retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica, según sea el caso, antes de efectuarle cualquier ajuste, cambiarle accesorios o guardarla.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas eléctricas desocupadas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con ellas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en su uso.
- **Preste servicio a las herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas móviles desalineadas ni trabadas o rotas, ni cualqueir otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica se daña, llévela a reparar antes de usarla.** Gran cantidad de accidentes son causados por herramientas eléctricas mal cuidadas.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas y con bordes

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

bien afilados, tienen menos probabilidad de trabarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.

- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y brocas, hojas de corte, ruedas de esmeril, etc. de conformidad con estas instrucciones, y de la forma apropiada para cada una de dichas herramientas, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea por realizar.** Si se utiliza la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.

SERVICIO

- **Sólo un técnico calificado debe hacer reparaciones de la herramienta eléctrica, y para ello debe usar sólo piezas de repuesto idénticas.** De esta manera se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.

- **Al dar servicio a una herramienta eléctrica, utilice solamente piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección "Mantenimiento" de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Póngase protectores para los oídos cuando use herramientas de impacto.** La exposición al ruido puede causar pérdida del oído.
- **Utilice los mangos auxiliares que se suministran con la herramienta.** Cualquier pérdida de control puede causar lesiones.
- **Sujete la herramienta por las superficies aisladas de sujeción al efectuar una operación en la cual la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable eléctrico.** Todo contacto de una herramienta con un alambre cargado, transmitirá la carga a las piezas metálicas externas de la herramienta y aplicará una descarga eléctrica al operador.
- **Familiarícese con su herramienta eléctrica. Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus usos y limitaciones, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta.** Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.
- **Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.** La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos hacia los ojos y otras lesiones graves.
- **Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación lo genera en gran cantidad.** Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de lesiones graves.
- **Protéjase los oídos. Durante períodos prolongados de utilización del producto, póngase protección para los oídos.** Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de lesiones graves.
- **Inspeccione periódicamente los cables eléctricos de las herramientas y, si están dañados, haga que los reparen en el centro de servicio calificado o Sears más cercano. Observe constantemente la ubicación del cable eléctrico.** Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica o incendio.
- **Revise en busca de piezas dañadas. Antes de seguir utilizando la herramienta, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada, para saber si funcionará correctamente y desempeñará la función que se espera de ella. Verifique la alineación de las partes móviles, que no estén trabadas, que no haya piezas rotas, que estén bien montadas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Toda protección o pieza que esté dañada debe repararse apropiadamente o reemplazarse en un centro de servicio autorizado.** Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.
- **Asegúrese de que esté en buen estado el cable de extensión. Si necesita un cable de extensión, utilice uno con el calibre suficiente para soportar la corriente que consume el producto. Se recomienda que los conductores sean de calibre 14 (AWG) por lo menos, en el caso de un cable de extensión de 50 pies (15 metros) de largo o menos. Se recomienda no utilizar cables de más de 100 pies (30 metros) de largo. En caso de duda, utilice un cable del calibre más grueso siguiente. Cuanto menor es el número de calibre, tanto mayor es el grueso del cable.** Un cable de un calibre insuficiente causa una caída del voltaje de línea, y produce recalentamiento y pérdida de potencia.
- **Inspeccione la madera y elimine todos los clavos presentes antes de usar esta herramienta.** Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de lesiones graves.
- **Si está dañado el cordón de corriente,** debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o en un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

⚠ **ADVERTENCIA:** Algunos polvos generados al efectuar operaciones de lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y constructivas de otro tipo, contienen sustancias químicas que se sabe son causa de cáncer, defectos congénitos y otras alteraciones del aparato reproductor. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- plomo de las pinturas que contienen este metal,
- silicio cristalino de los ladrillos, el cemento y otros materiales de construcción, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.

El riesgo de la exposición a estos compuestos varía según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición personal a este tipo de compuestos: trabaje en espacios bien ventilados, y con equipo de seguridad aprobado, como son caretas para el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen por objeto explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, puede causar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, puede causar lesiones menores o leves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad.) Indica una situación que puede producir daños materiales.

En este producto es posible que se empleen algunos de los símbolos siguientes. Sea tan amable de estudiarlos y aprender su significado. La correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar el producto con mayor eficiencia y seguridad.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
V	Volts	Voltaje
A	Amperes	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Watts	Potencia
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
⧈	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

ASPECTOS ELÉCTRICOS

DOBLE AISLAMIENTO

El doble aislamiento, una característica de seguridad de las herramientas eléctricas, elimina la necesidad de usar el tradicional cable eléctrico de tres conductores con conexión a tierra. Entre las partes metálicas externas y los componentes metálicos internos del motor existe un aislamiento protector. Las herramientas con doble aislamiento no requieren conexión a tierra.

⚠ **ADVERTENCIA:** El sistema de doble aislamiento fue creado para proteger al usuario de descargas eléctricas producidas por ruptura del aislamiento interno de la herramienta. Observe todas las precauciones de seguridad, para evitar descargas eléctricas.

NOTA: El mantenimiento de una herramienta con doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y sólo deben realizarlo técnicos de servicio calificados. Si la herramienta llegara a necesitar reparación, le sugerimos llevarla al centro de servicio calificado o Sears más cercano. Utilice siempre piezas de repuesto originales (de fábrica) al dar servicio a la unidad.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

El motor eléctrico de esta herramienta fue fabricado con precisión. Debe conectarse únicamente a **una línea de voltaje de 120 volts, de corriente alterna (corriente normal de uso doméstico), 60 hertz.** No use esta herramienta con corriente continua (c.c.). Una caída de voltaje importante ocasionará reducción de la potencia y recalentamiento del motor. Si la herramienta no funciona al conectarla en una toma de corriente, vuelva a verificar el suministro de voltaje.

CABLES DE EXTENSIÓN

Si media una distancia importante entre la herramienta eléctrica y la fuente de voltaje, asegúrese de que el cable de extensión que utilice tenga la capacidad suficiente para soportar la corriente que consume la herramienta. Un cable de calibre insuficiente causa una caída de voltaje en la línea, que produce a su vez recalentamiento y pérdida de potencia. Básese en la tabla suministrada para determinar el grueso mínimo requerido del cable de extensión. Deben utilizarse solamente cables con forro redondo con registro de Underwriter's Laboratories (UL).

Al trabajar a la intemperie con una herramienta, utilice un cable de extensión fabricado para uso en exteriores. Este tipo de cable lleva las letras "WA" o "W" en el forro.

Antes de utilizar un cable de extensión, inspecciónelo para ver si tiene conductores flojos o expuestos y aislamiento cortado o gastado.

**Amperaje (aparece en la placa frontal)

	0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
Longitud del cable	**Calibre de los conductores (AWG)**					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

***Se usa en los circuitos de calibre 12, 20 amperes*
NOTA: AWG = Norma estadounidense en calibres de conductores

⚠ **ADVERTENCIA:** Mantenga el cable de extensión fuera del área de trabajo. Al trabajar con una herramienta eléctrica, acomode el cable de tal manera que no pueda enredarse en la madera, herramientas ni en otros obstáculos. La falta de atención a esta advertencia puede originar lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Inspeccione los cables de extensión cada vez que vaya a usarlos. Si están dañados, reemplácelos de inmediato. Nunca utilice la herramienta con un cable dañado, porque el contacto con una parte expuesta puede producir una descarga eléctrica que ocasione lesiones graves.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Portabrocas.....13 mm (1/2 pulg.), de apriete sin llave
Interruptor..... Velocidad variable y rotación invertible
Velocidad en vacío .....De 0 a 1 000 r/min. (RPM)
Golpes por minuto (GPM).....De 0 a 16 000
Corriente de entrada ..... 120 V, 60 Hz, 6 A, sólo corr. alt.
Peso neto .....2,28 kg (5,02 lb)

FAMILIARÍCESE CON EL TALADRO DE PERCUSIÓN

Vea la figura 1, pàgina i.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

SISTEMA MANGO AUXILIAR

El taladro está provisto de un mango auxiliar que facilita su manejo y evita la pérdida de control.

SELECTOR DEL SENTIDO DE ROTACIÓN (MARCHA ADELANTE / ATRÁS)

El taladro está provisto de un selector de sentido de giro (marcha adelante o atrás), situado arriba del interruptor de velocidad variable, que permite cambiar la dirección en que gira la broca.

VELOCIDAD DE PERCUSIÓN

El taladro permite una velocidad de percusión de 0 a 16000 GPM (golpes por minuto). Los golpes por minuto son el número de impactos que produce la herramienta en modo de percusión.

PORTABROCAS DE APRIETE SIN LLAVE

El portabrocas de apriete sin llave permite apretar o aflojar a mano la broca en las mordazas del portabrocas.

NIVELES

El taladro cuenta con dos niveles, uno en la parte superior y otro en la posterior del alojamiento del motor, para mantener nivelada la broca durante el uso de la herramienta.

INDICADOR DE HERRAMIENTA CONECTADA

La luz indicadora de herramienta conectada está situada en el mango de la herramienta, e indica que ésta está enchufada a un suministro de corriente.

BOTÓN DEL SEGURO DE ENCENDIDO

El botón del seguro de encendido es útil para un taladrado continuo durante períodos prolongados.

SEGURO DEL HUSILLO

El seguro del husillo impide que el portabrocas gire cuando se instalan o quitan brocas.

INTERRUPTOR DE VELOCIDAD VARIABLE

La velocidad del giro varía según se aplique mayor o menor presión en el gatillo de velocidad variable: a mayor presión, mayor velocidad, y viceversa.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto se empaca completamente armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja el producto y los accesorios. Compruebe que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.

ADVERTENCIA: No utilice este producto si alguna pieza incluida en la lista de contenido ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente el producto, para verificar que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado el producto con cuidado y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, sírvase llamar al 1-800-932-3188, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Taladro de percusión con sistema de mango auxiliar

Barra limitadora de profundidad

Estuche

Manual del operador

ADVERTENCIA: Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice este producto sin haber reemplazado todas las piezas. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones serias.

ADVERTENCIA: No intente modificar esta herramienta ni fabricar accesorios no recomendados para ella. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato y puede causar una condición peligrosa, con las consecuentes lesiones corporales graves.

ADVERTENCIA: No conecte la unidad al suministro de corriente sin haber terminado de armarla. De lo contrario, la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con riesgo de causar lesiones graves.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA: No permita que su familarización con el producto lo vuelva descuidado. Tenga presente que basta un instante de descuido para que se produzca una lesión grave.

ADVERTENCIA: Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos hacia los ojos y otras lesiones graves.

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines siguientes:

- Taladrado productos de madera (madera aserrada, madera contrachapada, paneles. madera compuesta y madera dura)
- Taladrado en cerámica, plásticos, fibra de vidrio y material laminado
- Taladrado en metales
- Enroscar tornillos con puntas de destornillador
- Taladrado de percusión en hormigón, ladrillo y otros tipos de mampostería

INTERRUPTOR DE VELOCIDAD VARIABLE

Vea la figura 2, pàgina i.

Para **ENCENDER** el taladro, oprima el interruptor de velocidad variable. Para **APAGAR** la unidad, suelte el interruptor de velocidad variable.

VELOCIDAD VARIABLE

La velocidad del giro y la fuerza de torsión varían según se aplique mayor o menor presión en el gatillo: a mayor presión, mayor velocidad y fuerza de torsión, y viceversa.

NOTA: Es posible que el interruptor emita un silbido o zumbido durante el uso. No debe ser motivo de preocupación; es parte normal del funcionamiento del interruptor.

PORTABROCAS DE APRIETE SIN LLAVE

Vea la figura 2.

El taladro-destornillador dispone de un portabrocas de apriete sin llave que facilita apretar o aflojar la broca en las mordazas del portabrocas. Las flechas del portabrocas indican en qué dirección debe girarse éste para apretar **(LOCK)** o aflojar **(UNLOCK)** la broca.

ADVERTENCIA: No sujete con la mano el portabrocas con la intención de apretar la broca en las mordazas usando la potencia del taladro. El portabrocas podría resbalársele en la mano, o la mano misma resbalarse y entrar en contacto con la sbroca que gira. Esto puede causar un accidente y lesiones corporales graves.

MARCHA ADELANTE / ATRÁS

Vea la figura 2, pàgina i.

El sentido de rotación de la broca es invertible y se controla con un selector situado arriba del interruptor de velocidad variable. Con el taladro sostenido en la posición normal de trabajo, el selector de sentido de rotación debe estar a la izquierda del interruptor de velocidad variable para el taladrado. El sentido de rotación está invertido cuando el selector se encuentra a la derecha del interruptor de velocidad variable.

PRECAUCIÓN: Para no dañar el engranaje, antes de cambiar el sentido de rotación espere a que el portabrocas se detenga por completo.

FUNCIONAMIENTO

Para detener el taladro, suelte el interruptor de velocidad variable y espere a que el portabrocas se detenga por completo.

NOTA: El taladro no funcionará si el selector de rotación no se pasa completamente hasta la izquierda o la derecha.

Evite hacer funcionar el taladro a baja velocidad por períodos largos. El funcionamiento constante a velocidades bajas puede causar recalentamiento del taladro. De ocurrir esto, enfríe el taladro haciéndolo funconar sin carga a plena velocidad.

ADVERTENCIA: Desconecte siempre la herramienta antes de poner o retirar brocas o de cambiar los ajustes, así como al terminar de usarla. Si no la desconecta, la herramienta puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves.

SEGURO DEL HUSILLO

Vea la figura 3, pàgina i.

- Para trabar el husillo, presione y mantenga oprimido el botón del seguro del husillo.
- Mientras mantiene el botón oprimido, gire el portabrocas a la derecha hasta que el husillo entre en posición de bloqueo y no gire más.
- Para desbloquearlo, suelte el butón.

NOTA: Antes de encender el taladro, siempre asegúrese de soltar el botón del seguro del husillo y de que realmente esté desembragado dicho seguro.

INSTALACIÓN DE LAS BROCAS

Vea la figura 3, pàgina i.

- Desenchufe el taladro.
- Asegure el husillo.
- Gire a la derecha el collar del portabrocas, para abrir las mordazas.
- Introduzca la broca.
- Suelte el botón del seguro del husillo.

ADVERTENCIA: Asegúrese de introducir bien alineada la broca en las mordazas del portabrocas. No debe apretarse la broca si entró desalineada en las mordazas del portabrocas, como se ilustra en la figura 4. La broca podría salir disparada del taladro y causar lesiones corporales graves o daños al portabrocas.

- Gire a la izquierda el portabrocas para apretar firmemente la broca en las mordazas.

  NOTA: Para apretar las mordazas del portabrocas, gire el cuerpo de éste en la dirección de la flecha marcada con la palabra **LOCK** (Apretar).

RETIRO DE LAS BROCAS

Vea la figura 3, pàgina i.

- Desenchufe el taladro.
- Asegure el husillo
- Gire a la izquierda el collar del portabrocas, para abrir las mordazas.
- Retire la broca.
- Suelte el botón del seguro del husillo.

CÓMO ESCOGER LA TALADRADO DE PERCUSIÓN O DE TALADRADO NORMAL

Vea la figura 5 , pàgina ii.

Para escoger el tipo de taladrado, ponga el selector correspondiente, situado en la parte superior del alojamiento del motor, en la modalidad de taladrado de percusión o de taladrado normal, según lo requiera. El símbolo de la modalidad de taladrado de percusión está a la izquierda, y el de taladrado normal, a la derecha.

ADVERTENCIA: El taladro de percusión no está diseñado para la percusión en dirección inversa.

Emplee brocas con punta de carburo y seleccione la modalidad de percusión al taladrar en materiales duros como ladrillo, mosaico, hormigón, etc.

Seleccione la modalidad de taladrado normal cuando vaya a usar brocas helicoidales, sierras cilíndricas, etc., en materiales blandos.

BOTÓN DEL SEGURO DE ENCENDIDO

Vea la figura 6, pàgina ii.

Este taladro de percusión está provisto de un seguro de encendido, el cual es muy útil cuando se requiere taladrado continuo durante períodos prolongados. Para poner el seguro de encendido:

- Oprima el interruptor de velocidad variable.
- Empuje hacia adentro y no deje salir el botón del seguro de encendido, el cual está situado en el costado del mango.
- Suelte el interruptor de velocidad variable.
- Suelte el botón del seguro de encendido y el taladro seguirá funcionando.
- Para quitar el seguro, oprima el interruptor de velocidad variable y suéltelo.

Si el seguro de encendido está puesto al usar el taladro, y éste se desconecta accidentalmente del suministro de voltaje, quite de inmediato el seguro de encendido.

ADVERTENCIA: Antes de conectar el taladro de percusión al suministro de corriente, siempre verifique que el interruptor no esté en la posición de encendido (oprima y suelte el interruptor de velocidad variable). Si no se cerciora de quitar el seguro de encendido, el taladro puede arrancarse accidentalmente y ocasionar lesiones graves. No asegure el interruptor en la posición de encendido cuando el trabajo pueda requerir una inmediata detención del taladro.

TALADRADO

Vea las figuras 7 y 8, pàgina ii.

El taladro cuenta con dos niveles, uno en la parte superior y otro en la posterior del alojamiento del motor, para mantener nivelada la broca durante el uso de la herramienta.

- Para asegurarse de que el taladro esté **APAGADO** antes de conectarlo en el suministro de corriente, oprima y suelte el interruptor de velocidad variable.
- Revise el selector de sentido de rotación para verificar que esté en la posición correcta (marcha adelante o atrás).

FUNCIONAMIENTO

- Asegure la pieza de trabajo en una prensa de banco, o con prensas de mano, para evitar que rote al girar la broca.
- Enchufe el taladro de percusión en una toma de corriente. Sostenga el taladro con firmeza y coloque la broca en el punto donde va a taladrar.
- Oprima el interruptor de velocidad variable para encender el taladro. No asegure el interruptor en la posición de **ENCENDIDO** cuando el trabajo pueda requerir una inmediata detención del taladro.
- Al introducir la broca en la pieza de trabajo, aplique justamente la presión suficiente para mantener la broca perforando el material. No fuerce el taladro ni aplique presión lateral tratando de ovalar el orificio. Deje que la herramienta realice el trabajo.

  ADVERTENCIA: Esté preparado por si la broca se atasca al traspasar la pieza de trabajo. En estas situaciones el taladro tiende a trabarse y a dar un contragolpe (giro en dirección contraria), lo que puede causar pérdida del control al perforar el material. Esta pérdida de control puede dar lugar a lesiones graves. No asegure el interruptor en la posición de **ENCENDIDO** cuando el trabajo pueda requerir una inmediata detención del taladro.

- Si va a taladrar superficies lisas o duras, remarque con un punzón el punto exacto de la perforación. De esta manera evitará que la broca se desplace del centro buscado al iniciar la perforación.
- Al taladrar metales aplique en la broca aceite de baja viscosidad, para evitar su recalentamiento. El aceite prolonga la vida útil de la broca y aumenta la eficacia de la operación de taladrado.
- Si la broca se traba en la pieza de trabajo, o si el taladro se detiene, apague de inmediato la herramienta. Retire la broca de la pieza de trabajo e indague la causa de la obstrucción.

TALADRADO EN MADERA

- Para obtener un desempeño óptimo de la unidad, utilice brocas de acero de alta velocidad para taladrado en madera.
- Seleccione la modalidad de taladrado.
- Comience a taladrar a una velocidad muy baja, para impedir que la broca abandone el punto inicial. Aumente la velocidad a medida que la broca penetra en el material.
- Al taladrar orificios de lado a lado, coloque un bloque de madera detrás de la pieza de trabajo para evitar que se formen orillas rasgadas o astilladas en la parte posterior del orificio.
- No asegure el interruptor en la posición de **ENCENDIDO** cuando el trabajo pueda requerir una inmediata detención del taladro.

TALADRADO EN METAL

- Para lograr un desempeño óptimo de la unidad, utilice brocas de acero de alta velocidad para taladrado en metal o en acero.
- Seleccione la modalidad de taladrado.
- Comience a taladrar a una velocidad muy baja para impedirle a la broca abandonar el punto inicial.
- Mantenga una velocidad y una presión tales que permitan taladrar sin recalentar la broca. Si se aplica demasiada presión:

  Se recalienta el taladro;

  Se gastan los cojinetes;

  Se doblan o queman las brocas; y

  Se producen orificios descentrados o de forma irregular.
- Al taladrar agujeros grandes en metal, comience con una broca pequeña y termine con una grande. Asimismo, lubrique la broca con aceite, para mejorar la acción de taladrado y aumentar la vida útil de la broca.

TALADRADO EN OBRAS DE ALBAÑILERÍA

- Para obtener un desempeño óptimo de la unidad, utilice brocas de impacto con punta de carburo para albañilería, al taladrar en ladrillo, azulejo, hormigón, etc.
- Pase el botón de ajuste a la izquierda para taladrar en modalidad de percusión.
- Para obtener resultados óptimos en ladrillo, aplique presión leve y velocidad mediana.
- En materiales duros como el hormigón, aplique mayor presión.
- Al taladrar orificios en azulejo o baldosa, practique en una pieza de desecho, para encontrar la mejor combinación de velocidad y presión. Comience a taladrar a una velocidad muy baja, para impedir que la broca abandone el punto inicial.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Para dar servicio a la herramienta, utilice solamente piezas de repuesto Craftsman idénticas. El empleo de piezas diferentes puede implicar peligro o dañar el producto.

ADVERTENCIA: Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos hacia los ojos y otras lesiones graves.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayor parte de los plásticos son vulnerables a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc.

ADVERTENCIA: No permita en ningún momento que líquido para frenos, gasolina u otros derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales graves.

Las herramientas eléctricas que se utilizan en materiales de fibra de vidrio, paneles de yeso para paredes, compuestos de resanar o yeso, están sujetas a desgaste acelerado y posible desperfecto prematuro, porque las partículas y limaduras de fibra de vidrio son altamente abrasivas para los cojinetes, escobillas, conmutadores, etc. Por consiguiente, no recomendamos el uso de esta herramienta durante períodos de trabajo prolongados en estos tipos de materiales. Sin embargo, si usted trabaja con alguno de estos materiales, es sumamente importante limpiar la herramienta con aire comprimido.

LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes de esta herramienta están lubricados con aceite de alta calidad en cantidad suficiente para toda la vida útil de la unidad en condiciones normales de funcionamiento. Por tanto, no se necesita lubricación adicional.

Solamente los componentes enumerados en la lista de piezas pueden ser reparados o cambiados por el consumidor. Todas las piezas restantes deben ser reemplazadas en un centro de servicio Sears.

DESMONTAJE DEL PORTABROCAS

Vea las figuras 9 y 11, pàgina ii.

El portabrocas puede desmontarse y reemplazarse con uno nuevo.

- Desenchufe el taladro.
- Introduzca en el portabrocas una llave hexagonal de 7,9 mm (5/16 pulg.) o mayor, y apriete firmemente las mordazas.
- Golpee sólidamente hacia la derecha la llave hexagonal con un mazo de goma. De esta manera se afloja el tornillo del portabrocas, lo que permite su desmontaje.
- Abra las mordazas del portabrocas y retire la llave hexagonal. Con un destornillador, desenrosque el tornillo del portabrocas; para ello, gírelo hacia la derecha.

  NOTA: El tornillo del portabrocas tiene rosca izquierda.
- Inserte la llave hexagonal en el portabrocas y apriete con firmeza las mordazas. Golpee sólidamente hacia la izquierda con un mazo de goma. De esta manera se afloja el portabrocas en el husillo. Ahora ya puede desenroscarse a mano.

PARA APRETAR EL PORTABROCAS CUANDO SE AFLOJE

El portabrocas puede llegar a aflojarse en el husillo, con lo cual empieza a bambolear. Además, el tornillo del portabrocas puede aflojarse y hacer que las mordazas se traben, lo cual puede dejarlas imposibilitadas para cerrar adecuadamente. Para apretar:

- Desenchufe el taladro.
- Abra las mordazas del portabrocas.
- Inserte la llave hexagonal en el portabrocas y apriete firmemente las mordazas. Golpee sólidamente la llave hexagonal con un mazo de goma hacia la derecha. De esta manera se aprieta el portabrocas en el husillo.
- Abra las mordazas del portabrocas y retire la llave hexagonal.
- Apriete el tornillo del portabrocas.

ACCESORIOS

Los siguientes accesorios se encuentran en cualquier tienda Sears:

- Brocas de alta velocidad (para madera y metal) ..... 13 mm (1/2 pulg.) máx.
- Brocas para albañilería ..... 19,1 mm (3/4 pulg.) máx.
- Brocas para barrenar madera ..... 32 mm (1-1/2 pulg.) máx.
- Sierras cilíndricas ..... 635 mm (2-1/2 pulg.) máx.

ADVERTENCIA: En la lista anterior se enumeran los aditamentos y accesorios disponibles para usarse con este producto. No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendandos puede causar lesiones graves.

NOTES

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For expert troubleshooting and home solutions advice:

manage my home

www.managemyhome.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.) **www.sears.com**

1-800-469-4663 (Canada) **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^MC

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

Sears

® Registered Trademark / ™ Trademark / ℠ Service Mark of Sears Brands, LLC
® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica / ℠ Marca de Servicio de Sears Brands, LLC
MC Marque de commerce / MD Marque déposée de Sears Brands, LLC

© Sears Brands, LLC